

1902-11-23

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Helge og Vagn Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Dalkeith, Edinburg

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
brevarkiv. Breve til Helge og Vagn
Jacobsen.

DOKUMENTINDHOLD

Om spiring af byg og maltning. Om en håbløs opførelse af Beethovens 7. symfoni i Musikforeningen

TRANSSKRIFTION

Mine kære Sønner

Det var et rart brev du sendte mig Helge af 14. ds. Jeg læste det med megen Fornøjelse. Du spørger "why do you care for the germe coming out" jeg ønsker ikke at bladspiren skal komme så langt ud at den går udenfor kornet og danner "Husarer"; thi derved tabes for meget af Meelstoffet, som går med til Dannelsen af den Ende af spirerne (Husaren), som stikker udenfor. Jeg, og enhver Maltgjører, som holder på lang Bladspire, ønsker at den skal komme så langt ud som muligt uden at komme udenfor.

Og Grunden til dette Ønske er, at man jo vil at Kornet skal være "opløst", det vil sige at Melet i Kornet bliver løst, så at det ligesom et fugtigt Pulver lader sig tvære ud imellem Fingrene uden at klumpe x) I forstå vel at kontrollere Melets Melethed efter Spiringen; ellers må U. vise Eder det. I rive et Korn i Stykker og lægger det paa den ene Side af høire Tommelfinger ..., med Pegefingeren tvære i det da ud. Danner det da Klumper er det daarligt, men er det blødt "som Smør" er det godt.

Jo mere løst Melet er, desto bedre og lettere lader det sig opløse af Diastasen i Mæskningen. Desto bedre Udbytte klarere og bedre Øl faaer man. Og nu er det en Kjendsgjerning, som Du har let ved at constatere, at Spidsen af Kornet er det vanskeligst opløselige.

Selv naar Bladspiren naaer Enden er dog Spidsen af Kornet haardere og mere Klumpet end Midten. Men naar

Bladspiren ikke naaer Enden er Spidsen langt mere haard. Man naar altsaa søge at styre saa nær Skylla (Husarerne) som muligt, for ikke at falde i Charybdis (Klumperne).

Meningerne om Husarernes Skadelighed endog Farlighed ere meget delte. I gamle Dage (i min Faders Ungdom) ansaae man Husarer for meget farligt og fordømmeligt. I min Ungdom lærte jeg "Husaren thut nichts" og jeg har derfor ikke været saa bange for dem. Især da deres Tilsedeværelse jo tyder paa og hænger sammen med at Maltet med Husaren i det Hele gjerne har rigtig lange "Bladspirer".

Det skulde nu slet ikke undre mig om man nu i

Eders Ungdom atter kom tilbage til den gamle Frygt for Farligheden.

Spørgsmaalet fortjener at undersøges grundigt.

Du siger fremdeles, at Du har en god Deel Spørgsmaal, men vil vente til Du seer mig igjen.

Det vil vist vare meget længe, Kjære Helge; det er derfor klogest at fremkomme med Disse Spørgsmaal naar de paatrænge sig af sig selv og ikke vente paa ubestemt Tid.

Vi begyndte altsaa at slaae i Støb i Mandags. Hvorledes Maltet vil arte sig lader sig endnu ikke sige. Det er yderst trevent til at begynde, saa vi faae det ikke færdigt i 8 Dage forhaabentlig kan det blive godt i 9.

Jeg har nu kjøbt noget "Donau byg" jeg antager at det er fra Rumænien. Nu faae

vi see hvad det duer til.

Vinteren er nu begyndt; i den sidste Uge have vi haft svag Frost. I morges havde vi endog - 4 grader C.

Som Du saae havde vi A dur Symfonien d. 7' i Musikforeningen. Jeg var baade til Søndagsprøven og til begge Concerter.

Det er et af de deiligste Musikstykker som jeg kjender. Det blev naturligviis godt spillet; Trompeteren ødelagde kun eet Sted; det var rigtignok det smukkeste af det hele: Maestosen i Midten af Prestoen i Symfoniens tredie Deel, som næsten druknede i ildelydende skrattende og skingrende Spektakel. Men jeg har engang med Mama

hørt Symfonien i Operaen i Berlin, hvor de naturligviis spiller godt ogsaa paa Messinginstrumenter; jeg veed derfor hvorledes det skal være og Udførelsen herhjemme minder jo dog om det herlige Værk, selv om det har Pletter. Der er heller ikke nær den Character i den danske Udførelse (den er saa tam og forsigtig) som i den kraftige og svingfulde tyske.

Du skriver at I ikke har Raad til at gaae til Concerterne fordi de er for dyre. Hvormeget kostede de? Jeg vil gjerne at I skulle høre god Musik, hvis I bryder Eder om det - jeg veed ikke om Vagn bryder sig om Alt hvad der splles - og jeg vil gjerne forære Eder Billetterne.

Jeg tænkte paa Dig, Helge, hele Tiden medens de spillede Symfonien, og det var mig et stort Savn, at Du ikke var hos mig.

Tak for Photogr. af Vagn. Jeg synes at det er rigtig godt. Faaer jeg nu ikke ogsaa eet af Dig Helge.

Lev nu vel I kjære To jeg haaber at den Sygdom, som Vagn lejlighedsviis omtaler i Brevet til Paula er et ganske forbigaende Ildebefindende.

Eders hengivne

Papa

CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

Ny Carlsberg
Søndag Aften
23-11-2

Carl Jacobsen
Ny Carlsberg.

23/02
11

Minne hien Løven

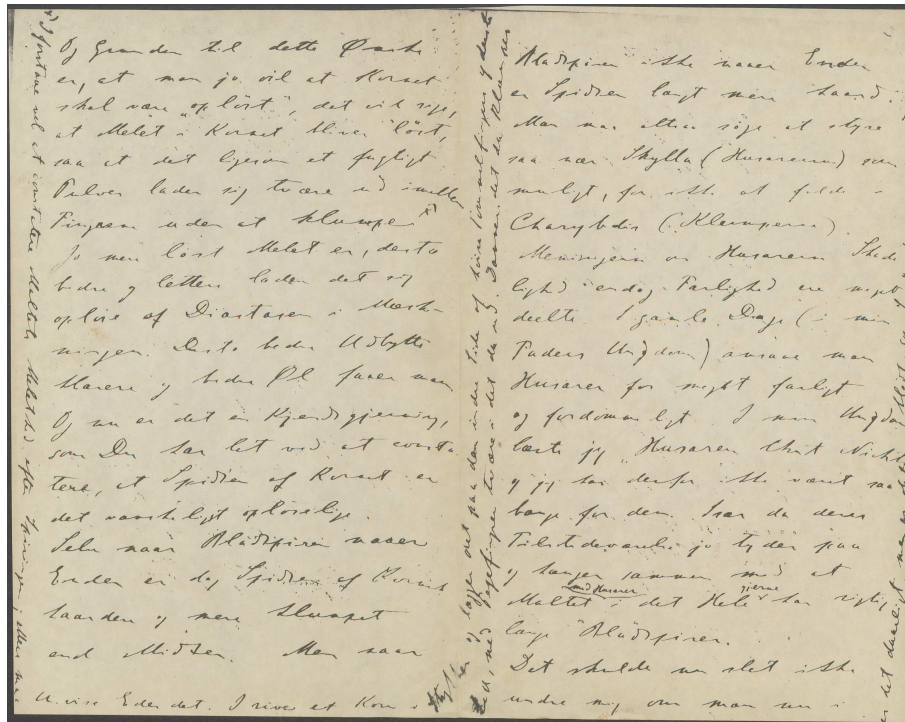
Det var et rart Aen. Du
rekte mig, Helge, af 14' D.

Jeg læste det med mig. Forvildet

Du spørger om "Why do you care
for the germs coming out?"

Jeg vilde ikke at Aldehyden skal
komme så langt ud, at den gaaer
under for Korket i darsket
"Kvæder"; the dermed bliver
sprængt af Alkoholstoffet, som
gaaer ind til Jærnsilber af
af "den Ende af Løven (Kvæder)",
som står under for...

Jeg vil ender Maltzyren, som
holder den lang Aldehyd,
inde, at den skal komme
så langt ud at som vil
uden at komme uden for.



Carl Jacobsen

By Carlsberg.

23 02 11 15

Deres Brev om atten som tilbyr
til den gamle Pragt for Karligheds
Spørgsmålet. fortæller et underligt
grundst.

Der siger fremdeles, at Der har en
god Liel Spørgsmål, men vil se
til Der seer mig - men.

Det vil vist være meget længe, hvor
helst; det er derfor Højest et fien
komme med Der Spørgsmål naar
de paa trængte sig af sig selv af
ikke se to paa at se det Tid.

Vi begynder at træde et stase i
Stil i Mandag. Hvorledes skal
det vil arte sig lader sig ender
ikke rige. Det er yderst tiert
til et begynder, men er faar det
ikke færdigt i 8 Dage - forklaret.
Lig kan det blive godt i 9.

Jeg kan nu sig et meget
"Donan by" sig at se et det
er for Numanen. Men faar

vi see her det due bel.
Vinteren er nu begyndt; i den
sidste Uge har vi haft meget
Frost. I aften havde vi en Dag
- 4° C.

I om den saae havde vi Aften
Symfonien d. 7^{de}. Musikforening
ger. Jeg var baade til Løndags-
proven og til begge Concerter.
Det er et af de deiligste Musik-
stykker som jeg kjender. Det
blev naturligtvis godt spillet;
Trumpeterne i delvise kun eet
Sted; det var rigt nok det
smukkeste af det Hele: Maestros
oven i Mitten af Orkestret i
Symfonien tredje Deel, som
natten derved er i delvise
skatter de og skingende Speltitel
Men jeg har engang med Maana

tint Symfonier - Operer -
 Berlin, hvor de naturlige
 spillet joft naar naar Messinginstru-
 menter; jeg veed derfor hvorledes
 det skal være, og Hofteateret kan
 hieem mindre jo dog om det
 kørte Værk, selv om det kan
 pletter. Der er heller ikke vær-
 den Character - den danske
 Hofteater (den er saa fæm
 og frivillig) som i den kørte
 og ringfulde Lydte.
 Der skinner at I ikke kan
 have til et gave til Comanten
 som færdig de en for dyre.
 Hvorimod kørte de? Jeg vil
 gjerne at I skulle høre god
 Musik, hvis I tryde I den
 om det - jeg veed ikke om Værk
 tryde sig om Allet hvad den
 spiller - og jeg vil gjerne færdig
 I den Pletterne.

Jeg tænkte på Dig, Helge, hele
Tiden under den lille smukke
Lynskien, og det var mig et
stort Løb, at Du ikke var
her mig.

Tak for Fotograf. af Vagn.
Jeg synes at det er rigtig godt.
På en jeg nu ikke opmærksom på af
Dig, Helge.

Lev nu vel i disse Tø i
høder, at den Lygder, som
Vagn beredte vi en smule
i Huset til Paula en ganske
forbi gaaende. I den befindende.

Dens kære
Papa.

Ny Carlsberg

Søndag Aften

23-11-2